



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 4/26

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Genehmigung der von der Stiftung „Hans Messerschmied“ mit Mitteilung vom 05.01.2025 übermittelten Abrechnung und -aufteilung der Investitionskosten für das Seniorenwohnheim Innichen betreffend das Jahr 2025 (Erneuerung der Rufanlage)

OGGETTO:

Approvazione del rendiconto e della ripartizione dei costi d'investimento per la Residenza per anziani San Candido riguardante l'anno 2025, trasmessi dalla Fondazione "Hans Messerschmied" con lettera del 05.01.2025 (Rinnovo dell'impianto di chiamata)

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

08.01.2026 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

VORAUSGESCHICKT, dass im Sozialzentrum Hochpustertal, Bp. 743 in E.Zl. 1106/II K.G. Innichen, folgende Einrichtungen untergebracht sind:

- Seniorenwohnheim der Gemeinden Innichen, Toblach und Sexten – Anteil 603,50/1000 (Gemeinde Innichen (370370/1000000), Gemeinde Toblach (444445/1000000), Gemeinde Sexten (185185/1000000));
- Altenwohnungen der Gemeinde Innichen – Anteil 18,35/1000;
- Sozialsprengel der Bezirksgemeinschaft Pustertal – Anteil 175,97/1000;
- Sanitätssprengel des Sanitätsbetriebes Bruneck – Anteil 202,18/1000.

BERÜCKSICHTIGT, dass die Verwaltung des Gebäudes der Stiftung „Hans Messerschmied“ anvertraut ist;

NACH EINSICHTNAHME in den Punkt 5 des entsprechenden Vertrages, welcher vorsieht, dass alle außerordentlichen Aufwendungen zu Lasten der jeweiligen Eigentümer sind;

NACH EINSICHTNAHME in die Mitteilung der Stiftung „Hans Messerschmied“ vom 05.01.2026, aus welcher hervorgeht, dass sich die Investitionskosten für das **Seniorenwohnheim Innichen** im Jahr 2025 auf € 166.844,80 belaufen und die Erneuerung der Rufanlage betroffen haben;

DARAUF HINGEWIESEN, dass von den genannten Kosten 50% durch Landesbeitrag gedeckt sind;

DARAUF HINGEWIESEN, dass der verbleibende Vertrag von € 83.422,40 unter den Eigentümern im Verhältnis zum jeweiligen Anteil aufgeteilt werden;

FESTGESTELLT, dass der Kostenanteil zu Lasten der Gemeinde Innichen € 30.897,15 beträgt;

NACH erfolgter Beratung;

LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che nel Centro Sociale Alta Pusteria, p.ed. 743 in P.T. 1106/II, sono ospitate le seguenti strutture:

- Residenza per anziani dei Comune di San Candido, Dobbiaco e Sesto – quota 603,50/1000 (Comune di San Candido (370370/1000000), Comune di Dobbiaco (444445/1000000), Comune di Sesto (185185/1000000));
- Alloggi per anziani del Comune di San Candido – quota 18,35/1000;
- Distretto sociale della Comunità comprensoriale Valle Pusteria – quota 175,97/1000;
- Distretto sanitario dell’Azienda sanitaria di Brunico – quota 202,18/1000.

CONSIDERATO che la gestione dell'edificio è affidata alla fondazione “Hans Messerschmied”;

VISTO il punto 5 del relativo contratto, il quale prevede che tutte le spese straordinarie sono a carico dei rispettivi proprietari;

VISTA la comunicazione della Fondazione “Hans Messerschmied” del 05.01.2026, dalla quale risulta che i costi d’investimento per la **Residenza per anziani San Candido** nell’anno 2025 sono ammontati a € 166.844,80 e hanno riguardato il rinnovo dell’impianto di chiamata;

RILEVATO che il 50% dei suddetti costi è coperto da un contributo provinciale;

RILEVATO inoltre che l’importo residuo pari a € 83.422,40 viene ripartito tra i proprietari in proporzione alle rispettive porzioni;

ACCERTATO che la quota dei costi a carico del Comune di San Candido ammonta a € 30.897,15;

ESAURITA la discussione;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Kostenabrechnung und -aufteilung für genehmigungswürdig erachtet werden;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2026 - 2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 75/25 vom 18.12.2025;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 76/25 vom 18.12.2025;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2026 - 2028 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/26 vom 08.01.2026;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 30.897,15, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit dem Einnahmen aus den Erschließungsbeiträgen bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

z6YrTfS3c034RUfZI5fFrklJJtm6OPvN4Eea49TUKus=

8sOHet+bPIReO1RPnumnO/R8tc2KTpogZJy/EV6az9A=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom

RITENUTI meritevoli di approvazione il rendiconto e la ripartizione dei costi;

VISTO il documento unico di programmazione 2026 - 2028, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 75/25 del 18.12.2025;

VISTO il bilancio di previsione 2026 - 2028, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 76/25 del 18.12.2025;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2026 - 2028 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/26 dell'08.01.2026;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 30.897,15, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con le entrate dai contributi di urbanizzazione;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice de-

03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

gli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige";

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. die von der Stiftung „Hans Messerschmied“ mit Mitteilung vom 05.01.2026 übermittelte Abrechnung und -aufteilung der Investitionskosten für das **Seniorenwohnheim Innichen** betreffend das Jahr 2025 (Erneuerung der Rufanlage) in Höhe von € 166.844,80, davon € 30.897,15 zu Lasten der Gemeinde Innichen, zu genehmigen;
2. die Gesamtausgabe von € 30.897,15, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028 wie folgt anzulasten:

1. di approvare il rendiconto e la ripartizione dei costi d'investimento per la **Residenza per anziani San Candido** riguardante l'anno 2025 (Rinnovo dell'impianto di chiamata) nell'importo di € 166.844,80, di cui € 30.897,15 a carico del Comune di San Candido, trasmessi dalla Fondazione "Hans Messerschmied" con lettera del 05.01.2026;
2. di imputare la spesa totale di € 30.897,15, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2026 - 2028 nel modo seguente:

Soziale Rechte, Sozial- und Familienpolitik	Mission 12 Missione	Diritti sociali, politiche sociali e famiglia
Maßnahmen für Senioren	Programm 03 Programma	Interventi per gli anziani
	Titel 2 Titolo	
Sozialzentrum - Bau und Instandhaltung	Kapitel 12032.0210900 1 capitolo	Centro Sociale - Costruzione e manutenzione
Zweckgebundene Gebäude	Ebene 5 . Livello U.2.02.01.09.019	Fabbricati ad uso strumentale
Gesamtsumme	30.897,15 €	Totale
2026	30.897,15 €	2026
2027	0,00 €	2027
2028	0,00 €	2028

3. unverzüglich für die Auszahlung des genannten Betrages zu sorgen;
4. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des

3. di provvedere immediatamente al pagamento del citato importo;
4. di trasmettere, a norma dell'art. 183,

R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

5. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari,

5. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
